

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼

Nicio imagine? Click aici!**COOPERARE TRANSFRONTALIERĂ ROMÂNIA-UCRAINA**

BULETIN INFORMATIV
NR. 9
Mai 2026

**CROSS BORDER
COOPERATION**
BRCT Suceava



Lansăm seria de podcasturi „Conversații la graniță”!



RO: Luna aceasta, am lansat oficial un nou proiect drag inimilor noastre: seria de podcasturi „Conversații de frontieră”. Scopul nostru este să oferim dialoguri inspiratoare despre cooperare, dezvoltare regională și povești din culisele proiectelor de succes. Începem cu Episodul 1, cu participarea domnului Martín Guillermo Ramírez, Secretar General al AEER (Asociația Regiunilor de Frontieră Europene).

În acest prim episod, am discutat despre cum să transformăm granițele din linii de demarcație în puncte de întâlnire și oportunități reale pentru comunități. Dialogul

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼

de care locuiesc, resursele internaționale fiind esențiale pentru creșterea bunăstării cetățenilor.

Lansăm seria de podcasturi „Convorbiri la frontieră”!

RO: Luna trecută am lansat oficial un nou proiect de suflet: seria de podcasturi „Convorbiri la frontieră”. Nu ne propunem să aducem în prim-plan dialoguri inspiraționale despre cooperare, dezvoltare regională și povești din spatele proiectelor de succes. Debutăm în forță cu Episodul 1, adăugându-l ca invitat special pe domnul Martín Guillermo Ramírez, Secretar General al AEER (Asociația Regiunilor de Frontieră Europene).

În acest prim episod, voi aborda modulul de îngrijire a cetățenilor care transformă granițele din simple linii de separare în puncte de întâlnire și oportunități reale pentru comunități. Dialogul evidențiază faptul că dezvoltarea reală începe atunci când eliminăm barierele mentale și înțelegem că nevoile oamenilor sunt aceleași, indiferent de locul în care se află granița, atragerea resurselor internaționale fiind cheia bunăstării cetățenilor.

Lansăm seria de podcasturi „Conversații la graniță”!

UA: Luna aceasta am lansat oficial un proiect nou și extrem de important pentru noi - seria de podcasturi „Conversații la graniță”. Scopul nostru este să creăm un spațiu pentru dialoguri inspiratoare despre cooperare, dezvoltare regională și poveștile din spatele proiectelor de succes. Începem în forță cu primul episod, care a fost găzduit de secretarul general al AEER (Asociația Regiunilor de Frontieră Europene), Martin Guillermo Ramirez.

În primul episod, am vorbit despre cum să transformăm granițele din linii de diviziune în puncte de întâlnire și noi oportunități pentru comunități. Dialogul subliniază faptul că adevărata dezvoltare începe atunci când depășim barierele mentale și realizăm că nevoile oamenilor sunt aceleași, indiferent de ce parte a graniței locuiesc. Iar atragerea resurselor internaționale este o cheie importantă pentru bunăstarea cetățenilor.

Urmărește videoclipul aici

De la Suceava la Cernăuți

EN: This year, we marked Europe Day with a dynamic cooperation marathon held in three key stages, designed to unite youth vision, administrative strategies, and cross-border solidarity:

- **May 7 - Europe of Young Visionaries:** The marathon kicked off alongside International Relations and European Studies students at the "Ștefan cel Mare" University in Suceava. In an enthusiastic debate, the youth presented their vision for a united Europe, confirming that the success of border projects directly depends on the active involvement of the next generation of leaders.



- **May 8 - Strategies for Prosperous Regions:** Hosted at the BRCT Suceava headquarters, the Round Table "May 9 Dialogue: Borderless Cooperation for Prosperous Regions" brought together representatives from Suceava and Botoșani counties, alongside officials from the "Siret-Prut-Nistru", "Lower Danube", "Carpathian", and "Upper Prut" Euroregions. Discussions focused on preparing the post-2027 strategy and how regional unity can attract larger European funding.

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼



- **May 11** - Our team was present in Chernivtsi, taking part in high-level strategic discussions. The dialogue focused on Ukraine's European integration process and the crucial role that cross-border cooperation programmes play in supporting border regions by providing concrete tools for infrastructure modernization and improving the overall quality of life.



Maratonul Cooperării de Ziua Europei

RO: Anul acesta, am marcat Ziua Europei printr-un maraton dinamic desfășurat în trei etape cheie, menit să unească viziunea tinerilor, strategiile administrative și solidaritatea transfrontalieră:

- **7 mai** - Energia noii generații la USV - Europa Tinerilor Vizionari: Startul a fost dat alături de studenții specializărilor Relații Internaționale și Studii Europene din cadrul Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava. Într-o dezbatere plină de entuziasm, tinerii și-au prezentat viziunea pentru o Europă unită, confirmând că succesul proiectelor de la graniță depinde direct de implicarea activă a viitoarei generații de lideri.

a reunit reprezentanți ai județelor Suceava și Botoșani, alături de oficiali ai Euroregiunilor „Siret-Prut-Nistru”, „Dunărea de Jos”, „Carpatica” și „Prutul de Sus”. Discuțiile s-au concentrat pe pregătirea strategiei post-2027 și pe modul în care unitatea regională poate atrage finanțări europene mai mari.

- 11 mai - Echipa noastră a fost prezentă la Cernăuți, unde a participat la discuții strategice la nivel înalt. Dialogul s-a concentrat pe procesul de integrare europeană al Ucrainei și pe rolul esențial pe care programele de cooperare transfrontalieră îl dețin în sprijinirea regiunilor de graniță, oferind instrumente concrete pentru modernizarea infrastructurii și creșterea calității vieții.

Марафон співпраці до Дня Європи

UA: Цього року ми відзначили День Європи динамічним марафоном, який складався з трьох ключових етапів та був покликаний об'єднати молодіжне бачення, адміністративні стратегії й транскордонну солідарність::

- 7 травня - Європа молодих візіонерів: Старт марафону відбувся разом зі студентами спеціальностей «Міжнародні відносини» та «Європейські студії» Сучавського університету імені Штефана чел Маре. Під час жвавої дискусії молодь представила своє бачення єдиної Європи, підтвердивши, що успіх прикордонних проєктів безпосередньо залежить від активної участі майбутнього покоління лідерів.
- 8 травня - Стратегії для процвітаючих регіонів: В офісі BRCT Сучава відбувся круглий стіл «Діалог 9 травня: Транскордонне співробітництво для процвітаючих регіонів», який об'єднав представників повітів Сучава та Ботошани, а також керівництво єврорегіонів «Сірет–Прут–Дністер», «Нижній Дунай», «Карпатський» і «Верхній Прут». У центрі обговорень були підготовка стратегії на період після 2027 року та шляхи посилення регіональної єдності для залучення більшого обсягу європейського фінансування
- 11 травня - Стратегічний діалог у Чернівцях: Наша команда перебувала у Чернівцях, де взяла участь у стратегічних дискусіях високого рівня. Основну увагу було приділено процесу європейської інтеграції України та ключовій ролі програм транскордонного співробітництва у підтримці прикордонних регіонів шляхом надання ефективних інструментів для модернізації інфраструктури та підвищення якості життя населення.

Productive Dialogue with the Chernivtsi Regional State Administration

EN: During our visit in Chernivtsi, the BRCT Suceava team was invite for highly productive working meeting at the headquarters of the Chernivtsi Regional State Administration. The encounter was dedicated to closely monitoring the progress of ongoing cross-border projects and identifying swift solutions to optimize technical processes.

We highly appreciate the openness of our Ukrainian partners, with whom we discussed training opportunities designed for the public administration in Chernivtsi. These initiatives aim to involve local communities and authorities even more actively in the absorption of EU funds.



RO: În timpul vizitei noastre la Cernăuți, echipa BRCT Suceava a fost invitată la o întâlnire de lucru extrem de productivă la sediul Administrației Regionale de Stat Cernăuți. Întâlnirea a fost dedicată monitorizării stadiului proiectelor transfrontaliere aflate în curs de implementare și identificării de soluții rapide pentru optimizarea proceselor tehnice.

Apreciem în mod deosebit deschiderea partenerilor noștri ucraineni, alături de care am discutat despre oportunitățile de formare destinate administrației publice din Cernăuți. Aceste inițiative au ca scop implicarea și mai activă a comunităților și autorităților locale în procesul de absorbție a fondurilor europene.

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼



UA: Під час нашого візиту до Чернівців команда БРТЗ Сучава була запрошена на надзвичайно продуктивну робочу зустріч у приміщенні Чернівецької обласної військової адміністрації. Зустріч була присвячена ретельному моніторингу стану впровадження поточних транскордонних проєктів та пошуку швидких рішень для оптимізації технічних процесів.

Ми високо цінуємо відкритість наших українських партнерів, з якими обговорили можливості навчання та підвищення кваліфікації для органів публічної адміністрації Чернівців. Ці ініціативи мають на меті ще активніше залучення місцевих громад та влади до процесу освоєння європейських коштів.

Working Visit to the "Yuriy Fedkovych" National University in Chernivtsi

EN: The middle of May brought an important meeting for the academic and scientific future of the border area. We had a working visit to the "Yuriy Fedkovych" National University in Chernivtsi, a prestigious institution with massive potential for generating strategic partnerships.

The talks focused on expanding current academic collaborations and ensuring the university's active involvement in future calls for projects under the post-2027 financial framework. Special emphasis was placed on the role academia and research play in generating innovative solutions for digitalization, the environment, and the sustainable development of the entire cross-border region.

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼



Vizită de lucru la Universitatea Națională „Yuriy Fedkovych” din Cernăuți

RO: Mijlocul lunii mai a adus o întâlnire importantă pentru viitorul academic și științific din zona de frontieră. Reprezentanții BRCT Suceava au efectuat o vizită de lucru la Universitatea Națională „Yuriy Fedkovych” din Cernăuți, o instituție de prestigiu cu un potențial uriaș în generarea de parteneriate strategice.

Discuțiile s-au concentrat pe extinderea colaborărilor academice existente și pe implicarea activă a universității în viitoarele apeluri de proiecte din cadrul exercițiului financiar post-2027. S-a pus un accent deosebit pe rolul pe care mediul universitar și de cercetare îl deține în crearea de soluții inovatoare pentru digitalizare, mediu și dezvoltarea sustenabilă a întregii regiuni transfrontaliere.



Робочий візит до Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼

робочий візит до Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича — престижного закладу з величезним потенціалом для створення стратегічних партнерств.

Negocierile s-au concentrat pe extinderea cooperării academice actuale și asigurarea participării active a universității la viitoarele concursuri de proiecte în perioada financiară de după 2027. O atenție deosebită a fost acordată rolului vital pe care știința și cercetarea îl joacă în crearea de soluții inovatoare pentru digitalizare, protecția mediului și dezvoltarea durabilă a întregii regiuni transfrontaliere.

Vecinii UE în acțiune: Cunoaștere peste granițe

RO : În perioada 19-20 mai a avut loc la Belgrad forumul internațional „Vecinii UE în acțiune: Cunoaștere transfrontalieră”, organizat de Programul Interact. Acest eveniment la nivel înalt a reunit autorități de management, experți și părți interesate cheie din statele membre ale UE și din țările candidate pentru a dezbate strategii de reziliență la frontierele externe ale Uniunii.

Directorul nostru executiv, Cezar Grozavu, a participat în calitate de panelist, evidențiind proiectul strategic BRIDGE ca reper pentru răspunsul la situații de urgență și construirea încrederii instituționale prin investiții majore în infrastructură (un heliport în Suceava, centre modernizate de dispecerat și instruire în Ucraina).



RO: În perioada 19-20 mai, la Belgrad, a avut loc forumul internațional „Vecinii UE în acțiune: Cunoaștere peste granițe”, organizat de Programul Interact. Acest

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼

la frontierele externe ale Uniunii.

Directorul nostru executiv, Cezar Grozavu, a participat în calitate de panelist, prezentând proiectul strategic BRIDGE ca model de bună practică în gestionarea situațiilor de urgență și construirea credibilității instituționale prin investiții majore în infrastructură (heliportul Suceava, dispecerat și centru modern de instruire în Ucraina).



UA: În perioada 19-20 mai a avut loc la Belgrad forumul internațional „Vecinii UE în acțiune: Cunoaștere transfrontalieră”, organizat de Programul Interact. Acest eveniment de mare amploare a reunit autorități de management, experți și parteneri cheie din statele membre ale UE și din țările candidate pentru a discuta strategii de reziliență la frontierele externe ale Uniunii.

Directorul nostru executiv, Cesar Grozavu, a participat la eveniment în calitate de panelist, prezentând proiectul strategic BRIDGE ca model în domeniul managementului situațiilor de urgență și al construirii încrederii instituționale prin investiții semnificative în infrastructură (heliport în Suceava, centre modernizate de control și instruire în Ucraina).

Pentru a afla mai multe despre proiectele noastre, scrieți-ne la adresa:



**#STANDWITH
UKRAINE**

Abonează-te

Numere anterioare

Traduce ▼

Drepturi de autor (C) 2026 BRCT SUCEAVA. Toate drepturile rezervate. Doriți să

schimbați modul în care primiți aceste e-mailuri? Puteți [să vă actualizați preferințele](#) sau [să vă dezabonați](#).